



Salorno s.s.d.v. - Salurn a.d.W., **10.06.2026**.

Ord. Ver. Nr. **54/2026**

ORDINANZA DEL SINDACO

VERORDNUNG DES BÜRGERMEISTERS

Disciplina della circolazione stradale

Straßenverkehrsverordnung

IL SINDACO

DER BÜRGERMEISTER

Vista la comunicazione del signor Renato Montel, residente a Salorno s.s.d.v. via Gelsi 4, per la chiusura della strada in via Gelsi nei pressi della p.ed. 75/2 C.C. Salorno per effettuare dei lavori di sistemazione della parete estena del proprio edificio residenziale;

Einsicht genommen in die Mitteilung von Renato Montel, wohnhaft in Salurn a.d.W., Murenweg 4, hinsichtlich der Schließung der Straße des Murenweges nahe der B.p. 75/2 K.G.Salurn, um Sanierungsarbeiten an der Fassade am eigenen Wohnhaus durchführen zu können;

Rilevata la necessità di provvedere alla chiusura al traffico del tratto di strada comunale in via Gelsi vicino al numero civico 4 per consentire alla ditta incaricata dal signor Renato Montel l'esecuzione dei lavori sistemazione della parete estena del proprio edificio residenziale;

Die Notwendigkeit festgestellt, ein Teilstück der Gemeindestraße längs des Murenweges Nähe der Hausnummer 4 für den Verkehr zu schließen, um der von Herrn Renato Montel beauftragten Firma die Durchführung der Sanierungsarbeiten der Fassade am eigenen Wohnhaus zu ermöglichen;

Considerato che i detti lavori si effettueranno nel periodo tra il 15.06.2026 ed il 26.06.2026;

Festgehalten, dass genannte Arbeiten während des Zeitraumes vom 15.06.2026 bis 26.06.2026 durchgeführt werden;

Considerata la necessità, a tutela della pubblica incolumità, del pubblico interesse e della integrità del patrimonio stradale, di regolamentare il traffico dal giorno 21.04.2026 e fino al termine dei lavori sul predetto tratto di strada;

Für notwendig erachtet, zum Schutze der öffentlichen Sicherheit, des Gemeinwohls sowie Gemeindevermögens, den Verkehr auf dem obgenannten Teilstück der Straße ab dem 21.04.2026 und bis zum Abschluss der Arbeiten zu regeln;

Visti gli artt. 5, 6 e 7 del Decreto legge nr. 285 del 30.04.1992 relativo al Nuovo Codice della Strada;

Einsicht genommen in die Artt. 5, 6 und 7 des neuen Straßenkodex genehmigt mit Gesetzesdekret 30.04.1992 Nr. 285;

Sentito il parere dei competenti Uffici Comunali;

Nach Anhören des Gutachtens der zuständigen Gemeindeämter;

ORDINA

VERORDNET

1. di chiudere al traffico un tratto di strada

1. ein Teilstück der Gemeindestraße längs des



COMUNE DI **SALORNO**
sulla Strada del Vino
GEMEINDE **SALURN**
an der Weinstraße

comunale in via Gelsi vicino al numero civico 4, dal giorno 15.06.2026 al termine dei lavori sopracitati, **il passaggio per pedoni deve rimanere aperto;**

2. di far apporre, a carico della ditta richiedente, i relativi segnali di divieto, di obbligo e di limitazione e quelli relativi ai lavori;

3. gli agenti di cui agli artt. 11 e 12 del C.d.S. siano incaricati a vigilare sulla corretta esecuzione della presente;

4. che la presente Ordinanza venga comunicata a:
- Carabinieri Salorno;
- Polizia Municipale di Egna;
- Vigili del Fuoco Salorno;
- Croce Bianca Salorno;

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante installazione della prescritta segnaletica stradale e mediante pubblicazione all'albo digitale del Comune.

Il Comune di Salorno declina ogni responsabilità per eventuali danni a persone o cose derivanti dallo svolgimento dei lavori indicati nel dispositivo della presente Ordinanza.

Avverso la presente ordinanza può essere presentato ricorso entro 60 giorni dalla data di pubblicazione al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Murenweges Nähe der Hausnummer 4, ab 15.06.2026 bis zum Ende der obgenannten Arbeiten für den Verkehr zu schließen, **der Durchgang für die Fußgänger muß gewährleistet sein;**

2. die entsprechenden Verbots- und Verkehrsschilder anzubringen und jene hinsichtlich der Arbeiten;

3. die Ordnungshüter gemäß Art.11 und 12 der Straßenverkehrsordnung mit der Durchführung der vorliegenden Verordnung zu beauftragen;

4. dass vorliegende Verordnung an:
- Carabinieri Salurn;
- Gemeindepolizei Neumarkt;
- Freiwillige Feuerwehr Salurn;
- Weisses Kreuz Salurn;
übermittelt wird.

Diese Anordnung wird der Öffentlichkeit mittels Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrszeichen und mittels Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel der Gemeinde bekannt gegeben

Die Gemeinde Salurn weist jedwede Art der Verantwortung für mögliche Schäden an Personen und Sachgegenständen auf Grund der Abhaltung der obgenannten Arbeiten zurück.

Gegen diese Anordnung kann innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung Einspruch beim Regionalen Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingereicht werden.

IL SINDACO / DER BÜRGERMEISTER

Roland Lazzeri

(firmato digitalmente / digital unterzeichnet)